



## Eres la persona más importante en tu equipo de atención médica

### TE PEDIMOS QUE:

- Proporcionas un historial médico completo, incluida información sobre la atención recibida por proveedores externos
- Conozcas a tu equipo de atención médica y ayúdalos a que te conozcan. ¡No dudes en hacer preguntas!
- Trabaja con tu equipo de atención para establecer tus propios objetivos de tratamiento para mejorar tu salud
- Haz tu mejor esfuerzo para asistir a cada cita o llámanos al menos 24 horas antes de tu visita si necesitas reprogramarlae
- Comparte tu historial médico pidiéndole a otros proveedores que veas o hayas visto que envíen tus informes a tu médico de cabecera
- Trae todos los medicamentos, vitaminas o suplementos que estés tomando a tus citas
- ¡Haz una lista de preguntas para tu equipo de atención médica para que podamos coordinar tu atención juntos!

### TU EQUIPO DE ATENCIÓN TRABAJARÁ DURO PARA:

- Escuchar tus preocupaciones de salud
- Responder a tus preguntas
- Proporcionarte un equipo de profesionales que se enfocarán en todos los aspectos de tu salud y bienestar
- Brindar fácil acceso a los servicios ofreciendo horas extendidas de oficina y consultas fuera del horario normal por teléfono
- Comunicar los resultados de las pruebas y tratamientos rápidamente
- Proporcionar recordatorios para el seguimiento y cuidado preventivo
- Coordinar tu atención con otros proveedores de atención médica en el sitio y a través de referencias dentro de la comunidad
- Brindarte el tratamiento y la orientación necesaria para cuidar de ti mismo

[MYCCHEALTH.ORG](http://MYCCHEALTH.ORG)



### CONTACTO:

Para todas las ubicaciones llame al:

**313-831-3160**  
o  
**888-501-2244**

[MYCCHEALTH.ORG](http://MYCCHEALTH.ORG)

Para comunicarse con un proveedor fuera del horario de atención, llame al **313-831-3160** y siga las indicaciones.

Servicio al cliente – Número gratuito: **888-501-2244**



Si está experimentando una crisis de salud mental, comuníquese con la línea de crisis de salud mental de DWIHN al **1-800-241-4949**



Para comunicarse con la Línea de Vida de Suicidio o Crisis: Envía un mensaje de texto, llama o chatea al **988**

o visita el hospital más cercano:

**Detroit Receiving Hospital**  
4201 St. Antoine Street  
Detroit, MI 48201

**Harper Hutzel Hospital**  
3990 John R Street  
Detroit, MI 48201

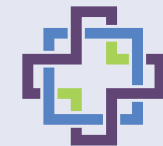
**Children's Hospital of MI**  
3901 Beaubien Street  
Detroit, MI 48201

EN CASO DE EMERGENCIA, POR FAVOR LLAMA AL

**911**



## Bienvenido/a a



# CENTRAL CITY Health

TU HOGAR MÉDICO CENTRADO EN EL PACIENTE

## ¡BIENVENIDO/A!

Gracias por elegir Central City Health (CCH) – ¡Tu hogar médico centrado en el paciente! Como tu socio de atención médica, nos comprometemos a brindarte atención centrada en la persona y basada en el trabajo en equipo. CCH es un Centro de Atención Médica Calificado Federalmente (FQHC, por sus siglas en inglés), lo que significa dos cosas muy importantes: en primer lugar, que todo el mundo es bienvenido. No hay exclusiones de ningún tipo y a nadie se le niega el servicio debido a la imposibilidad de pagar. El segundo es que CCH es TU centro de salud. ¡Eso significa que estás a la vanguardia de todo lo que hacemos! Entonces, si sientes que no estamos cubriendo tus necesidades, por favor avísanos. Qué gusto que estés aquí.

*Dra. Kimberly Farrow*  
Presidenta y Directora Ejecutiva

## ¿CÓMO...:

### PROGRAMO UNA CITA?

Puedes programar, cambiar o cancelar una cita llamando al 313-831-3160 durante los horarios normales de atención. Cuando llames para programar una cita, ten a mano la siguiente información:

- tu nombre
- número de teléfono
- motivo de la visita
- información de contacto actualizada (si corresponde)
- información del seguro actualizada (si corresponde)

Los pacientes que ingresen sin cita previa serán atendidos según el orden de llegada. Queremos brindar la mejor y más puntual atención. Sugerimos programar una cita con anticipación.

### ME PONGO EN CONTACTO CON UN MIEMBRO DE MI EQUIPO DE ATENCIÓN?

Si tienes un problema de salud que pone en peligro tu vida y que requiere atención inmediata por favor llama al 911 o dirígete a la sala de emergencia más cercana. Si no es una emergencia, llámanos al 313-831-3160.

### RECIBO ASESORAMIENTO CUANDO LA OFICINA ESTÁ CERRADA?

Contamos con personal disponible fuera del horario de atención para hablar con los pacientes sobre asuntos urgentes. Por favor llama al 313-831-3160 y selecciona la opción para comunicarte con el proveedor DE GUARDIA.

### REPONGO MIS MEDICAMENTOS?

Tus proveedores revisarán tus medicamentos en cada visita. Por favor, trae a tu consulta cualquier medicamento recetado o sin receta. Si necesitas reponer tus medicamentos, solicítalo durante tu visita. También puedes solicitarlos llamando a la clínica. Espera de dos a tres días hábiles para procesar las solicitudes de reposición de medicamentos. Es posible que tengamos que programar una visita dependiendo de la medicación solicitada o el tiempo que transcurrió desde tu última visita.

Central City Health, Inc. es una organización privada 501(c)(3) sin fines de lucro

## CÓMO COMENZAR:

En tu primera cita, te solicitaremos información. Esto incluirá el llenado de formularios de registro e información de salud. Además, se te pedirá que completes algunas herramientas de chequeos y evaluación ¡Tu equipo de atención usará esta información para determinar cuáles servicios son mejor para ti!



### ME DERIVAN A UN ESPECIALISTA?

Nuestro personal trabaja en estrecha colaboración con especialistas en el área. Nos ayudan a brindar atención integral y coordinada para nuestros pacientes. Si deseas ver a un especialista, comunícalo a tu proveedor. Las compañías de seguros a menudo requieren referencias de atención primaria para cubrir los servicios.

### OBTENGO UN FORMULARIO COMPLETO O UNA CARTA ESCRITA?

Entendemos que, en ocasiones, se pueden necesitar diversos formularios o cartas para ayudar con tus necesidades de atención médica. Tu equipo de atención médica, CCH, estará encantado de completar los formularios y escribir cartas según sea necesario, en caso que lo solicites. Por favor, danos entre 7 y 10 días hábiles para completarlos.

### OBTENGO ASISTENCIA CON MI SEGURO?

En CCH, todos los pacientes tienen el mismo acceso a la atención, independientemente de la capacidad de pago de los servicios. Si no tienes seguro médico o tienes preguntas sobre la cobertura actual de tu plan de salud, ¡tu administrador de casos puede ayudarte!

Solicito una copia de mi historia clínica?

Las copias de las historias clínicas deben solicitarse por escrito. Para proteger tu privacidad, debes completar un formulario de divulgación de información médica. Puedes completar este formulario con tu administrador de casos o en la recepción.

*Las tarifas asociadas se aplicarán de acuerdo con la Ley de Tarifas de Acceso a Historias Clínicas del 2021. Por favor, danos hasta 10 días hábiles para completar las solicitudes.*

AÑO	TARIFA INICIAL (333.26269(1)(a))	POR PÁGINA, PARA LAS PRIMERAS 20 PÁGINAS (333.26269(1)(b)(i))	POR PÁGINA, DE 21 A 50 PÁGINAS (333.26269(1)(b)(ii))	POR PÁGINA, DE 51 EN ADELANTE (333.26269(1)(b)(iii))
CY 2023	\$30.60	\$1.53	\$0.77	\$0.31

Para ayudarnos a brindarte la mejor atención, solicita a tus proveedores anteriores que envíen una copia de tu historia clínica a tu médico de cabecera aquí en CCH.

**LA HISTORIA CLÍNICA PUEDE ENVIARSE POR FAX AL 313-831-8787 O POR CORREO A:**

Central City Health  
c/o Medical Records  
10 Peterboro Street  
Detroit, MI 48201

## CÓMO ACCEDO A MI PORTAL DEL PACIENTE?

El personal te ayudará a inscribirte en el portal del paciente en tu visita inicial.

Visitando el portal seguro, [www.mycehr.com](http://www.mycehr.com) o <https://23845-1.portal.athenahealth.com> (clientes de salud conductual), puede:

- ver las fechas/horarios de tus próximas citas
- enviar mensajes no urgentes a tu equipo de atención
- ver información de salud incluyendo signos vitales recientes y valores de laboratorio
- buscar información sobre temas de salud

## SUCURSALES:

**10 PETERBORO ST.  
MIDTOWN DE DETROIT**

**HORAS:** LUN, JUE, VIE: 8 A.M. - 5 P.M.  
MAR, MIÉ: 8 A.M. - 6 P.M.

*Servicios Ofrecidos:*

- Atención primaria
- Atención pediátrica
- Atención dental
- Servicios de salud conductual
- Vivienda de apoyo
- Servicios laborales

*Asistencia de Recursos:*

- Apoyo entre pares
- Servicios de bienestar
- Tratamiento del trastorno por uso de sustancias y otros servicios para adicciones
- Alcance comunitario
- Trabajadora comunitaria de salud

*Este centro de salud recibe fondos del Departamento de Salud y Servicios Sociales de los Estados Unidos y tiene el estatus de Servicio de Salud Pública Federal (PHS, por sus siglas en inglés) con respecto a ciertos reclamos relacionados con la salud, incluidos reclamos por mala praxis, para sí mismo y para sus individuos con cobertura. A nadie se le niega el servicio por la imposibilidad de pagar.*

**1240 3RD ST.  
DOWNTOWN DE DETROIT**

**HORAS:** LUN-VIE: 8 A.M. - 6:45 P.M.

*Servicios Ofrecidos:*

- Atención primaria
- Atención pediátrica
- Servicios de salud conductual
- Vivienda de apoyo

*Asistencia de Recursos:*

- Apoyo entre pares
- Servicios de bienestar
- Alcance comunitario
- Trabajadora comunitaria de salud

**613 ABBOTT ST.  
DOWNTOWN DETROIT**

**HORAS:** LUN-VIE: 8 A.M. - 5 P.M.

*Servicios Ofrecidos:*

- Oficinas Administrativas
- Vivienda de apoyo



Parcialmente fundada por el Condado de Detroit-Wayne Agencia Comunitaria de Salud Mental



Igualdad de Oportunidades de Vivienda Empleador que ofrece igualdad de oportunidades

